



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 21 февруари 2023 г.
(OR. en)

6382/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0048(NLE)

LIMITE

CORLX 201
CFSP/PESC 271
RELEX 208
MAMA 27
COARM 42
FIN 208

ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

**за изменение на Регламент (ЕС) № 36/2012
относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС¹ и Регламент (ЕС) № 36/2012², отнасящи се до ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия, като преди това Съветът бе приел заключения за осъждане на насилието и широко разпространените и системни груби нарушения на човешките права в Сирия.
- (2) С оглед на влошаващото се положение в Сирия и широко разпространените и системни нарушения на човешките права и международното хуманитарно право в Сирия, включително използването на химически оръжия срещу цивилното население, Съветът продължи да добавя имена в списъците на лицата и образуванията, спрямо които Съюзът прилага ограничителни мерки.
- (3) Трагичното земетресение от 6 февруари 2023 г. изостри тежките условия и засили страданията на сирийското население.
- (4) В своите заключения от 9 февруари 2023 г. Европейският съвет потвърди отново готовността на Съюза да предостави допълнителна помощ за облекчаване на страданията във всички засегнати региони. Той отправи призив към всички да осигурят достъп до пострадалите от земетресението в Сирия, независимо къде се намират, както и към хуманитарната общност под егидата на Организацията на обединените нации, да обезпечи бързо доставяне на помощта.

¹ Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14).

² Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1).

- (5) Предназначението на ограничителните мерки на Съюза, включително приетите с оглед на положението в Сирия, не е да пречат на доставките на хуманитарна помощ за нуждаещите се. В повечето отрасли търговията между Съюза и Сирия – включително търговията с храни и лекарства – не е ограничена от ограничителните мерки, приети от Съвета с оглед на положението в Сирия. Освен това по отношение на индивидуалните мерки вече има въведени изключения, така че да се осигури възможност на посочените лица да се предоставят финансови средства и икономически ресурси, когато те са необходими единствено с цел оказване на хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия. В някои случаи е нужно предварително разрешение от съответния национален компетентен орган.
- (6) За да се предприемат спешни действия в отговор на хуманитарната криза в Сирия, изострена от земетресението, и да се улесни бързата доставка на помощта, е целесъобразно да се въведе изключение от изискването за замразяване на активите и от ограниченията за предоставянето на финансови средства и икономически ресурси на посочените физически или юридически лица и образувания, в полза на международните организации и определени категории участници в хуманитарни дейности, за първоначален срок от шест месеца.

- (7) Включените в настоящия регламент изменения попадат в обхвата на Договора и следователно за тяхното прилагане са необходими нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото им прилагане във всички държави членки.
- (8) Поради това Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде изменен съответното,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 16а от Регламент (ЕС) № 36/2012 се заменя със следното:

„Член 16а

1. Забраните по член 14, параграфи 1 и 2 не се прилагат до [ОВ: моля, впишете датата – 6 месеца след влизането в сила на настоящия регламент за изменение] за предоставянето на финансови средства или икономически ресурси, необходими за осигуряване на навременна доставка на хуманитарна помощ или за подпомагане на други дейности за удовлетворяване на основни човешки нужди, когато тази помощ и тези дейности се осигуряват от:
 - а) Организацията на обединените нации (ООН), включително по нейни програми, от нейни фондове или други нейни образувания и органи, както и нейните специализирани агенции и съответни организации;
 - б) международни организации;
 - в) хуманитарни организации със статут на наблюдатели в Общото събрание на ООН и членовете на тези хуманитарни организации;
 - г) двустранно или многостранно финансирани неправителствени организации, участващи в планове на ООН за хуманитарна реакция, планове за подпомагане на бежанците, други акции на ООН или хуманитарни групи, координирани от Службата на ООН за координация по хуманитарни въпроси;

- д) публични органи или юридически лица, образувания или органи, които получават публично финансиране от Съюза или държавите членки за осигуряване на навременна доставка на хуманитарна помощ или за подкрепа на други дейности за удовлетворяване на основни човешки нужди на цивилното население в Сирия;
- е) когато не са обхванати от букви а) - г) – организации и агенции, които Съюзът оценява по стълбове и с които Съюзът е подписал рамково споразумение за финансово партньорство, въз основа на което организациите и агенциите действат като хуманитарни партньори на Съюза;
- ж) организации и агенции, които са получили сертификат за хуманитарно партньорство от Съюза или които са сертифицирани или признати от държава членка в съответствие с националните процедури;
- з) специализирани агенции на държавите членки; или от
- и) служителите, получателите на безвъзмездни средства, дъщерните организации или съдружниците/партньорите с изпълнителни правомощия на образуванията по букви а) – з), докато и доколкото действат като такива.

2. Забраната по член 14, параграф 2 не се прилага за финансовите средства или икономическите ресурси, предоставени от публични органи или юридически лица, образувания или органи, които получават публично финансиране от Съюза или държавите членки за оказване на хуманитарна помощ в Сирия или подпомагане на цивилното население в Сирия, при условие че тези финансови средства или икономически ресурси се предоставят в съответствие с член 6а, параграф 1.
3. В случаи, които не са уредени в параграфи 1 и 2, и чрез дерогация от член 14, параграф 2, компетентните органи на държавите членки, посочени на изброените в приложение III уебсайтове, може да разрешат предоставянето на определени финансови средства или икономически ресурси при общите и специалните условия, които преценят за подходящи, при положение че тези финансови средства или икономически ресурси са необходими единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или да бъде подпомогнато цивилното население в Сирия.
4. В случаите, които не са уредени в параграфи 1 и 2, и чрез дерогация от член 14, параграф 1, компетентните органи на държавите членки, посочени на изброените в приложение III уебсайтове, може да разрешат освобождаването на определени замразени финансови средства или икономически ресурси при общите и специалните условия, които преценят за подходящи, при положение че:
- а) финансовите средства или икономическите ресурси са необходими единствено с цел да се предостави хуманитарна помощ в Сирия или да бъде подпомогнато цивилното население в Сирия; както и

- б) финансовите средства или икономическите ресурси се предават на ООН с цел предоставяне или улесняване на предоставянето на помощ в Сирия в съответствие с Плана за хуманитарна реакция в Сирия или друг последващ го план, координиран от ООН.
5. Съответната държава членка информира останалите държави членки и Комисията за всяко разрешение, дадено съгласно параграфи 3 и 4 от настоящия член, в срок от две седмици от даването му.“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в ... на

За Съвета

Председател
